

STUDY 11

VOCABULARY 11.1

লোক	lok	person, people
অনন্ত	ananta	unending
সভা	sabhaa	meeting
কিংডম হল	kin°dam hal	Kingdom Hall
গান	gaan	song
যত্ন	yatna	care
বরং	baran°	rather, but (<i>after negative</i>)
প্রেমেময়	premamay	loving
সুখি	sukh	happiness
শান্তি	shaanti	peace
C: সর্বশক্তিমান S: সর্বশক্তিমান	C: sarvashaktimaan/ S: sarvvashaktimaan	Almighty

VOCABULARY 11.2**Irregular Verbs Ending in "-ওয়া" "-oyaa" ("-waa")**

The ending sounds like "owaa". This list repeats the list from Vocabulary 9.2. Try to learn those marked with an asterisk first.

চাওয়া	caa-	oyaa	(<i>chaa-waa</i>)	to ask for, to want	*
হওয়া	ha-	oyaa	(<i>ho-waa</i>)	to become / to be	*
নওয়া †	"na-	oyaa"	(<i>na-waa</i>)] †	not to be †	
খাওয়া	khaa-	oyaa	(<i>khaa-waa</i>)	to eat	*
পাওয়া	paa-	oyaa	(<i>paa-owaa</i>)	to get	*
দেওয়া	de-	oyaa	(<i>de-owaa</i>)	to give	*
যাওয়া	yaa-	oyaa	(<i>jaa-waa</i>)	to go	*
শওয়া	sha-	oyaa	(<i>sho-waa</i>)	to lie down	
পাওয়া	paa-	oyaa	(<i>paa-waa</i>)	to obtain	*
গাওয়া	gaa-	oyaa	(<i>gaa-waa</i>)	to sing	*
নেওয়া	ne-	oyaa	(<i>ne-waa</i>)	to take	*
লওয়া	la-	oyaa	(<i>lo-waa</i>)	to take	*
ছোয়া	ch-	oyaa	(<i>chho-waa</i>)	to touch	
চাওয়া	caa-	oyaa	(<i>chaa-waa</i>)	to want	*
ধোয়া ধো'ওয়া	dh- dho'-	oyaa	(<i>dho-waa</i>)	to wash, cleanse	

[† This imaginary "infinitive" is never used: Study 33]

GRAMMAR 11.1**Present Tense of Verbs Ending in "" "oyaa" ("-waa")**

These endings *sound the same* as for common verbs studied up to now, but their written form has to allow for the fact that the stem of the verb ends in a vowel.

Verb Stem Ending →	Consonant (b, c, etc.)	Vowel (a, e, i, o, u)
I →	-ই -i	-ই -i
you →	--a [or -o]	-ও -o
he, she, it →	-এ -e	-য় -y
<u>you</u> , <u>he</u> , <u>she</u> →	-এন -en	-ন -n

		Regular Verbs	“-oyaa” Verbs	
		READ	WANT	TAKE
	TO... →	পড়া paraa	চাওয়া caaoyaa	নেওয়া neoyaa
	STEM →	পড় par	চা- caa-	নে- ne-
I	আমি aami	পাড়ি pari	চাই caai	নেই nei
you	তুমি tumi	পড় [or পড়ো] para [or paro]	চাও caaο	নেও neο
he, she, it	সে se	পড়ে pare	চায় caay	নেয় ney
<u>you</u> , <u>he</u> , <u>she</u>	আপনি aapani তিনি tini	পড়েন paren	চান caan	নেন nen

EXERCISE 11.1

Match one item from each column once correctly to make 6 logical sentences.

Person	Detail	Verb
আমি aami	যত্ন yatna	খায় khaay
তুমি tumi	গান gaan	নও nao
সে se	কি ki	গাই gaai
তা taa	ঈশ্বর iishbar	চান caan
আপনি aapani	সুখ sukha	পায় paay
তিনি tini	আশীর্বাদ aashirbaad	নেন nen

EXERCISE 11.2

Translate into English:-

১. আপনি কি আরো অনেক কাজ চান?
1. aapani ki aaro anek kaaj caan?
২. যিহোবা সর্বশক্তিমান হন।
2. yihobaa sarvashaktimaan han.
৩. আমি ছাল নই।
3. aami bhaala nai.
৪. তারা অনেক খায় না।
4. taaraa anek khaay naa.
৫. আমরা কি অনন্ত জীবন পাই?
5. aamaraa ki ananta jiiban paai?
৬. আমাদের বোনেরা ওখানে যায়।

6. aamaader boneraa okhaane yaay.
৭. তারা শান্তি পায় না।
7. taaraa shaanti paay naa.
৮. তুমি কিংডম হলের গান গাও।
8. tumi kin°dam haler gaan gaao.
৯. আমরা সকলই শান্তি চাই।
9. aamaraa sakal-i shaanti caai.
১০. অনেক লোক শান্তি চায়, কিন্তু তারা শান্তির কাজ করে না।
10. anek lok shaanti caay, kintu taaraa shaantir kaaj kare naa.
১১. বাইবেল আপনার প্রশ্নের উত্তর দেয়।
11. baaibel aapanaar prashner uttar dey.

EXERCISE 11.3

Translate into Bengali:-

1. You sing. Do you sing? You sing, do you?
2. You do not sing. Do you not sing?
3. Our loving father takes care.
4. We bear/take God's name. (Use "লওয়া" "laoyaa")
5. He doesn't touch Bengali work.
6. [The] children[-]also wash the Kingdom Hall.
7. He is not (use "নয়" "nay") a perfect man, rather he [is] sinful.
8. He has no work (his work exists-not), and he does not eat (eats not).

EXERCISE 11.4

Translate the following examples to and fro as extra practice:-

1. হ্যাঁ, তাই হয় h^yaa, taa-i hay.	1. Yes, it particularly is (proves to be) so.
2. দেখুন, এ অসুস্থ মানুষ ভাল হয়। dekhun, e asustha maanus bhaala hay.	2. Look, this sick man is (becomes) well.
3. আপনারা কি খোদার আশীর্বাদগুলো পান? aapanaaraa ki khodaar aarshiirbaad-gulo paan?	3. Do <u>YOU</u> receive God's blessings?
4. তোমরা কি ঈশ্বরের ইচ্ছা জান? tomaraa ki iishbarer icchaa jaana?	4. Do you know God's will?
5. আমাদের কিংডম হল ওখানে আছে। aamaader kin^dam hal okhaane aache.	5. Our Kingdom Hall is there.
6. দয়া করে আসুন। এ সভাগুলো শান্তি দেয়। dayaa kare aasun. e sabhaagulo shaanti dey.	6. Please come. These meetings give peace.
7. খোদা কি সকল বই চান? khodaa ki sakal bai caan?	7. Does God want all books?
8. আমরা শান্তির কথা শুনি। aamaraa shaantir kathaa shuni.	8. We hear [the] word [matter] of peace.

9.	অনেক বিশ্বাসী ভাইবোন ওখানে যায়। anek bishvaasii bhaai-bon okhaane yaay.	9.	Many faithful brothers and sisters go there.
10.	বাইবেলের লেখকেরা ঈশ্বরের ইচ্ছা লেখেন। baaibeler lekhakeraa iishbarer icchaa lekhen.	10.	Writers of the Bible write God's will.
11.	তারা অনেক কাজ করে, কিন্তু তা কী ফল দেয়? taaraa anek kaaj kare, kintu taa kii phal dey?	11.	They do much work, but what fruit does it give?
12.	এই ছোট পুস্তক বাইবেলের সংবাদ দেয়। ei chota pustak baaibeler san ^o baad dey.	12.	This little book gives the Bible's message.
13.	[আমরা] শান্তির কথা শুনি, কিন্তু [আমরা] শান্তির কাজ কোথায় দেখি? [aamaraa] shaantir kathaa shuni, kintu [aamaraa] shaantir kaaj kothaay dekhi?	13.	We hear the words of peace, but where do we see work of peace?